

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos es oportuno adoptar siempre algunas precauciones fundamentales para evitar el riesgo de incendios, descargas eléctricas y/o lesiones. Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar el aparato. Específicamente:



¡Peligro!

El incumplimiento de la advertencia puede ser causa de lesiones provocadas por descargas eléctricas.

- No utilice ningún calentador con el cable o el enchufe dañado o si funciona mal en caso de que se haya dejado caer o si se ha dañado de algún modo. Si el calentador pierde aceite, no lo utilice y póngase en contacto con el centro de servicio indicado en el folleto de instrucciones. Lleve el calentador a un centro de servicio autorizado para su revisión, ajuste de las piezas eléctricas o mecánicas o reparación.
- El calentador no está diseñado para su uso en baños, lavaderos o sitios similares en interiores.
Nunca coloque el aparato donde pudiese caer dentro de una bañera o entrar en contacto con agua.
- Utilice este aparato sólo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede ser causa de incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- ADVERTENCIA: A fin de evitar descargas eléctricas, asegúrese de que la espiga ancha del enchufe se introduzca en la ranura ancha del tomacorriente.



¡Importante!

El incumplimiento puede ser o es la causa de lesiones o de desperfectos al aparato.

- El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que carezcan de experiencia

y conocimiento, a menos que lo hagan bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

- Es necesario tener mucho cuidado cuando cualquier calentador sea utilizado por o se encuentre cerca de niños o inválidos y siempre que el calentador esté funcionando sin vigilancia.
- No enrolle el cable alrededor del aparato inmediatamente después de utilizarlo.
- Para impedir corrientes de sobrecarga y que se fundan los fusibles, asegúrese de que ningún otro aparato esté conectado al mismo tomacorriente o a otro tomacorriente del mismo circuito.
- Si el cable de alimentación está dañado, para reducir el riesgo de mal funcionamiento debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o un profesional calificado y autorizado.
- No utilice este aparato con un cable de extensión o una tira con tomas de tomacorriente. Conecte el aparato directamente a un tomacorriente adecuado.



¡Peligro de quemaduras!

La inobservancia de esta advertencia puede ser causa de quemaduras.

- Este aparato se calienta durante el uso. Para evitar quemaduras no toque las superficies calientes con las manos desnudas. Utilice el asa para mover el calentador. Conserve todo objeto inflamable, tal como mobiliario, almohadas, cobertores, papel, vestidos y cortinas, a una distancia de al menos 3 pies (90 cm) desde la parte frontal y superior del aparato, evitando además el contacto con los costados y la parte posterior.
- No pase el cable de alimentación debajo de las alfombras. No cubra el cable con tapetes, recubrimientos o similares. Extienda el cable lejos de los pasillos donde se pueda tropezar con el mismo.

- No introduzca ni permita introducir cuerpos extraños en las rejillas de admisión o salida de aire, dado que ello puede producir descargas eléctricas, incendios o daños al aparato.
- Para evitar el riesgo de incendios, no bloquee ninguna rejilla de entrada o salida de aire. No use el aparato sobre superficies suaves, tales como camas, donde las aberturas pudieran obstruirse.
- No cubra nunca el aparato mientras esté funcionando para evitar sobrecalentamientos y riesgos de incendios.
- Las piezas internas del aparato pueden calentarse mucho o producir chispas durante el funcionamiento. No utilice el aparato en lugares donde se utilicen o almacenen gasolina, pinturas u otros líquidos inflamables.
- Es normal que el enchufe y el cable del calentador se sientan calientes al tacto. Sin embargo, no es normal que haya enchufes o cables excesivamente calientes, lo cual puede ser resultado de un tomacorriente eléctrico defectuoso. Los tomacorrientes defectuosos deben reemplazarse antes de utilizar el calentador. Conectar el calentador a un tomacorriente dañado puede sobrecalentar el cable de alimentación o provocar un incendio.
- No coloque el calentador cerca de camas debido a que objetos tales como almohadas o cobertores pueden caerse de la cama e incendiarse por el calentador.
- Conecte el aparato solamente en tomacorrientes debidamente polarizados.
- Asegúrese de que el enchufe esté introducido totalmente en el tomacorriente. Los tomacorrientes de pared pueden deteriorarse con el tiempo, así que verifique periódicamente que el enchufe no presente señales de sobrecalentamiento o deformación. Si el tomacorriente está deteriorado, deje de usarlo y mándelo reparar.
- Revise que ni el aparato ni el cable de alimentación se hayan dañado durante el transporte.
- Asegúrese de que no haya espuma de estireno u otros materiales de empaque remanentes dentro del aparato.
- Asegúrese de que no haya piezas de poliestireno u otro material de empaque remanente(s) entre los elementos del aparato. Puede ser necesario pasar el aparato con una aspiradora.
- La primera vez que utilice el aparato, hágalo funcionar a su máxima potencia durante al menos dos horas. Durante este tiempo, ventile bien la habitación a fin de eliminar el olor "a nuevo" que desprende el aparato. Es del todo normal que el aparato emita "crujidos" la primera vez que se utiliza.
- Es necesario tener mucho cuidado cuando el calentador está funcionando sin vigilancia.
- No abra el aparato. No intente reparar las piezas internas.



Nota:

Este símbolo destaca consejos e información importantes para el usuario.

- Si su radiador tiene una cinta de polietileno que se utiliza como asa para moverlo, retírela antes de conectar el aparato a un tomacorriente.
- Desconecte siempre el enchufe del tomacorriente cuando no utilice el aparato.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Para apagar totalmente el aparato, oprima el botón ON/MODE y después desconecte el

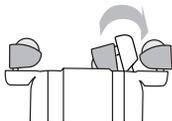
**GUARDE ESTAS
INSTRUCCIONES
ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO**

DESCRIPCIÓN

- A display
- B tecla horas
- C tecla minutos
- D tecla del Temporizador A
- E tecla del Temporizador B
- F tecla ON/MODE
- G indicador luminoso
- H pulsador de aumento temperatura
- I pulsador de disminución temperatura
- J soporte de cable
- K rueda

Sistema "easy wheel"

Vuelque el radiador, apoyándolo sobre una alfombra o sobre otra superficie blanda para no arruinar la pintura. Gire hacia afuera los soportes de las ruedas hasta el fin de carrera (véase la figura). Coloque el radiador en posición vertical.



UBICACIÓN

Ponga el calentador en el piso abajo de la ventana más fría del cuarto o en cualquier lugar en donde usted guste. Su calentador reducirá el efecto de corrientes de aire frío. El aparato no debe estar colocado inmediatamente bajo una toma de corriente fija. No utilizar este radiador en habitaciones que tengan una superficie menor de 4 m².

CONEXION

El calentador debe ser conectado apropiadamente a una toma de salida polarizada a 110/120 V de A/C en perfectas condiciones de trabajo. Mantenga alejados vestidos o sábanas, muebles y materiales inflamables de la toma de salida donde el calentador ha sido conectado.

Este aparato está equipado con una clavija polarizada de corriente alterna (una clavija que tiene una patilla más larga que otra). Esta clavija no podrá ser insertada en el enchufe más que en una sola posición. Esto es una medida de seguridad. Si usted no puede insertar hasta el fondo la clavija en el enchufe, pruede invirtiendo la clavija. Si la clavija continua sin adaptarse correctamente al enchufe, avise a un electricista cualificado para reemplazar el enchufe anticuado. No considere vano el esfuerzo de mejoramiento de la seguridad que representa la clavija polarizada.

USO

REGULACIÓN RELOJ

Regule el temporizador en la hora exacta efectuando las siguientes operaciones:

- Pulse la tecla "h" hasta ver la hora exacta en la pantalla, a continuación suelte la tecla.
- Pulse la tecla "min" para programar los minutos exactos que aparecen en la pantalla, a continuación suelte la tecla.

Durante la regulación de la hora exacta, las indicaciones aparecen en la pantalla intermitentemente.

Cuando finaliza la regulación, la intermitencia sigue durante unos segundos, luego se fija en la hora exacta y el reloj empieza a funcionar. Para poner en hora el reloj, pulse la tecla "h" o "min" al menos durante 5 segundos para dar el asenso a la modificación, después siga las indicaciones anteriormente descritas para corregir horas y minutos.



FUNCIONAMIENTO MANUAL

Pulsar siempre el botón "ON MODE" para hacer funcionar el aparato en modo "manual". Para programar la potencia elegida seguir este procedimiento: pulsar por primera vez el botón "ON MODE", pulsarlo otra vez o varias veces en los 5 segundos sucesivos para seleccionar las potencias en el siguiente orden:

Potencia máxima



Potencia media



Potencia mínima



Apagado



Si ha elegido hacer funcionar el aparato con la potencia máxima, regule la temperatura de confort deseada entre los 41 y 95 °F (5 - 35°C) con las teclas “+” y “-”.

Pulsando una sola vez las teclas “+” o “-” la temperatura elegida (visualizada a la derecha de la hora) aumenta o disminuye de 1°F. Si mantiene presionadas las teclas “hour” y “min” puede efectuar una regulación rápida de la temperatura.

DISPOSITIVO DE CONTROL ELECTRÓNICO

El aparato está equipado con un dispositivo de control electrónico (ECC) para poder seleccionar la potencia ideal de mantenimiento de la temperatura programada.

Si ha elegido una temperatura que supera la temperatura real de la habitación, el aparato se pone en marcha automáticamente y la habitación alcanza rápidamente la temperatura seleccionada, manteniéndola constante y modulando la potencia entre potencia máx., media, mín y apagado a medida que se aproxima a la temperatura de confort elegida.

Si ha elegido con la tecla “ON MODE” la potencia media, el aparato modula entre la potencia media, mínima y apagado para mantener la temperatura programada.

Función anticongelación

Presione el botón “ON MODE”; se recomienda seleccionar el nivel máximo de potencia. Programe la temperatura a 41°F (5°C) con el botón “-”.

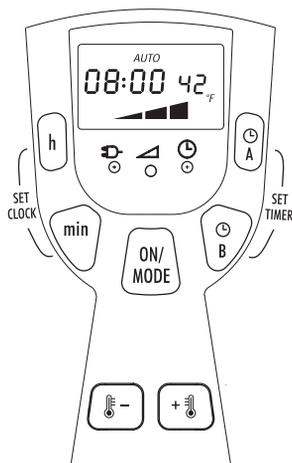
Con esta programación el aparato se enciende automáticamente únicamente cuando la temperatura de la habitación está por debajo de 41°F (5°C) a modo de impedir la congelación, reduciendo al mínimo el consumo energético.

 **Nota:** No se garantiza la activación de esta función ante la eventualidad de interrupciones de la alimentación eléctrica con duración superior a dos minutos.

PROGRAMACIÓN DEL TEMPORIZADOR ELECTRÓNICO

El temporizador permite efectuar dos programaciones a lo largo de un período de 24 horas. Para programar el temporizador:

Al presionar la tecla del Temporizador **A** (véase la figura), aparecerá al programa y verá las siguientes informaciones:



- El mensaje intermitente “--:--”.
- El mensaje “ON” en la parte inferior izquierda (programación de la hora de encendido).
- El símbolo  en la derecha indica que se está programando el primer programa.

Para programar la hora de encendido, presione la tecla “h” para programar la hora y la tecla “min” para programar los minutos. A continuación, confirme la hora de encendido presionando de nuevo la tecla del Temporizador “A”. En la pantalla aparecen los mensajes “OFF” y “12:00”.

Programe la hora a la que quiere que el aparato se apague con la tecla “h” y la tecla “min”. A continuación, confirme la hora de apagado presionando de nuevo la tecla del Temporizador “A”. Entonces, la palabra “AUTO” aparece en la parte superior de la pantalla y el piloto  se enciende para indicar que el aparato está listo para funcionar a la hora programada manteniendo la temperatura elegida.

- Para efectuar la programación B, presione la tecla “Temporizador B” y siga el mismo procedimiento descrito para el programa A.
- Para programar la temperatura deseada, utilice las teclas “+” o “-”, siguiendo las indicaciones anteriores.
- Programado de esta forma, el radiador se encenderá automáticamente a la hora programada durante el período de tiempo seleccionado y mantendrá automáticamente la temperatura elegida. Para borrar un programa, presione una vez las teclas del Temporizador A o B y a continuación presione la tecla de la hora hasta que aparezca “--:--” en la pantalla.



TEMPORIZADOR OVERRIDE

Si desea hacer funcionar el aparato sin programación (temporizador excluido) pulse la tecla "ON MODE" la lámpara piloto ☹ amarillo se apagará.



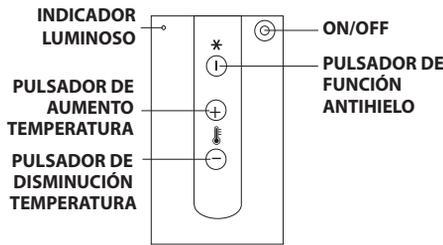
¡Importante! Si la corriente permanece cortada durante más de 2 minutos, el aparato no se pone en marcha de nuevo. En la pantalla aparecen las cifras de la hora parpadeando.

Para ponerlo en marcha de nuevo, repita el procedimiento anteriormente descrito.

Modelos con control remoto

El aparato puede ser totalmente controlado por medio del control remoto. Se requieren dos baterías AAA 1.5V (incluidas):

- remover la tapa localizada en la parte posterior del control remoto;
- introducir las dos baterías AAA 1.5V posicionandolas correctamente (ver las instrucciones en el compartimiento de las baterías);
- reponer la tapa.



Funcionamiento del mando a distancia

- Presionando el pulsador de función antihielo, el radiador programa la temperatura para 41°F (5°C) y se encenderá de forma automática únicamente si la temperatura ambiente desciende por debajo de los 41°F (5°C), impidiendo la congelación con un mínimo gasto de energía. El indicador luminoso ☹ en el panel de mandos parpadeará.
- Presione el pulsador de aumento/disminución de temperatura (+/-) para regular la temperatura entre los 41°F (5°C) y 95°F (35°C).
- El pulsador "OFF" apaga el aparato. Cada vez que presione un pulsador, el aparato confirma la selección con un

beep y se enciende el indicador luminoso en el mando a distancia.



¡Importante!

Si el aparato permaneciese sin suministro de electricidad durante más de 2 minutos (ej.: desenchufado de la toma o corte de corriente) los programas programados se perderían y el aparato no funcionaría de nuevo hasta que fuese reprogramado.

Dispositivo de seguridad

Un dispositivo de seguridad interrumpe el funcionamiento del aparato si se produce un recalentamiento accidental. Para restablecer el funcionamiento, dirigirse al Servicio Post-Venta para sustituir el dispositivo. Con el dispositivo activado, el aparato no calienta mas y el visor funciona correctamente.

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

Desconecte el cordón eléctrico y permita que se enfríe el radiador. Limpie el radiador con un trapo suave y húmedo, no use detergentes ni cosas que lo puedan rayar. Si el radiador no se usa por un período de tiempo manténgalo en un lugar seco. Este aparato se ha fabricado para brindar muchos años de servicio sin problemas. En caso de mal funcionamiento ó de duda, no intente arreglar (reparar) el radiador por sí mismo. Contacte el número de teléfono gratuito Delonghi.

NOTA: Tras realizar las pruebas correspondientes se encontró que este equipo cumple con los límites establecidos para considerarse un dispositivo digital de la Clase B, en aplicación a lo dispuesto por la Parte 15 de las reglas del FCC. Estos límites están establecidos para proporcionar una protección razonable contra la interferencia nociva en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones puede causar interferencia nociva a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurrirá en una instalación específica en particular. Si este equipo ocasiona interferencia nociva para la recepción de radio o televisión, que se puede determinar apagando y encendiendo el

equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia aplicando una o más de las siguientes medidas:

- Oriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente conectado a un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Pida ayuda al distribuidor o a un técnico de radio y televisión experimentado

Las modificaciones no aprobadas por la entidad responsable del cumplimiento a las normas puede anular el derecho del usuario a operar el equipo.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

RESOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS

| PROBLEMA | CAUSA | SOLUCIÓN |
|-------------------------------|---|--|
| El aparato no se enciende | El aparato no está enchufado a la corriente. | Enchufe el aparato a la corriente. |
| | Obstrucciones en el aparato. | Identificar y quitar los obstáculos. Si el aparato no se enciende, contacte el número de teléfono gratuito Delonghi. |
| | El termostato esta en posición demasiado baja. | Poner el termostato a una temperatura más alta. |
| El control remoto no funciona | Controlar que las baterías estan en la posición correcta. | Posicionar las baterías correctamente. |
| | Las baterías estan descargadas. | Sustituir las baterías. |